**2025年8月15日昆山日商倶楽部主催中間報告•【企業の契約管理を通じて効率を向上し、雇用リスクを抑える方法】セミナーのご案内**

昆山日商クラブ会員各位

貴社益々ご清栄のこととお慶び申し上げます。

この度下記の内容でセミナー・懇親会を開催致したく存じます。

ご多忙の折とは存じますが、万障お繰り合わせの上、皆様多数のご参加を心よりお待ちしております。

日 時：2025年8月15日（金曜日）　**15:30**　受付開始

開催会場：昆山金鹰尚美ホテル　9F会議室３

懇 親 会：昆山金鹰尚美ホテル　29Fレストランビュッフェ

住 所：昆山市珠江中路199号（ナビゲーション：<https://surl.amap.com/xHhv2SYq8rx>）

1. 内容

①2025年上半期昆山日商クラブ事業報告及び収支報告  **16:30-17:00**

　中間報告：昆山日商クラブ事務局

②演 題：企業の契約管理を通じて効率を向上し、雇用リスクを抑える方法

１．雇用に関する各形態契約の定義及び特徴  
２．六種類の契約の違い  
３．各種の契約について企業側の負担とリスクの比較  
４．まとめとご提案

講師：ダン・リーク法律事務所蘇州オフィス　パートナー　中国弁護士　崔暁瑜 様

言語種類：日本語

時　　間：**17：00-18：00** （質疑応答含む）

2、例会

時 間：**18：00-18：20**

①新しく参加する方の自己紹介

②会員様が現状に困っていることなどの相談

3、懇 親 会：昆山金鹰尚美ホテル  29F レストランビュッフェ

時 間：**18：20-20：00**

**原則として昆山日商クラブ会員のご参加をお願いいたします。（これから会員になる方も含みます）**

* お申し込み　お問い合わせ

次項申込書にご記入の上、8月13日（水）までに事務局あてE-Mailでお送りください。

連絡先： 吉崎　博

e-mail ：　[jimukyoku1@kjcic.com](mailto:jimukyoku1@kjcic.com)　　　Tel　 ： 18610304888

* 会費：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | 参加費 |
| １ | セミナーのみご出席 | 無料 |
| ２ | 懇親会のみご出席 | 200元／人 |

**昆山日商クラブ主催セミナー・懇親会申し込み書**

日 時 ：　2025年8月15日（金曜日）

受　　付 ：　**16：00**受付開始

中間報告 ：　**16：30-17：00**

セ ミ ナー ：  **17：00-18：00**（質疑応答含む）

例　　会 ：　**18：00-18：20**

懇　親　会 ： **18：20-20：00**

**セミナー会場： 昆山金鹰尚美ホテル　 9F会议室3**

**懇親会会場 ： 昆山金鹰尚美ホテル　 29Fレストランビュッフェ**

**住 所 ： 昆山市珠江中路199号**

――――――――――――――――ーー**申し込み用紙**――――――――――――――――――

**To：　　昆山日商クラブ事務局 　　　　 　事務局長：吉崎**

**e-mail：　jimukyoku1@kjcic.com　　　　　　Tel：18610304888**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **貴社名：** | | | **税務番号：** | | |
| **ご出席者名** | | **セミナー　　　　（無料）** | | **懇親会**  **（200元）** | **金額** |
| ① |  | □参加・□不参加 | | □参加・□不参加 |  |
| ② |  | □参加・□不参加 | | □参加・□不参加 |  |
| ③ |  | □参加・□不参加 | | □参加・□不参加 |  |
| ④ |  | □参加・□不参加 | | □参加・□不参加 |  |
|  | 合計 |  | |  |  |

**＊事前アンケート**

**本セミナでお知りになりたい情報と、その理由をお聞かせください。**

* 懇親会に参加される方は、発票を発行します。貴社名と税務番号をご記入下さい。
* キャンセルされる場合、8月13日までにメールにて事務局までご連絡下さい。
* 締切りは8月13日です。